

**Совет Безопасности**

Шестьдесят третий год

*Предварительный отчет***5960**-е заседание

Вторник, 19 августа 2008 года, 13 ч. 55 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Граулс (Бельгия)

Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Ли Кэсинь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Ренье
Индонезия	г-н Наталегава
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н аль-Ганнас
Панама	г-н Суэскум
Российская Федерация	г-н Кравченко
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Бейли
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис
Вьетнам	г-н Бюй Тхе Зянг

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 13 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Мавритании с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н ульд Хадрами (Мавритания) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Теперь слово предоставляется представителю Мавритании.

Г-н ульд Хадрами (Мавритания) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы выразить вам искреннюю признательность за предоставленную мне возможность дать Совету разъяснения в связи с ситуацией, сложившейся в результате перемен с целью внесения коррективов в ситуацию, которые произошли в Мавритании 6 августа 2008 года. Я хотел бы также поблагодарить Совет Безопасности за его интерес к обеспечению стабильности и демократии в Мавритании.

Совет Безопасности, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, является важным органом, свою неизменную преданность которому Мавритания всегда выражала. Мы также подтверждаем нашу приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и наше

уважение по отношению ко всем соглашениям, договорам и конвенциям, заключенным от имени Государства Мавритания.

Сегодняшнее рассмотрение положения в Мавритании требует от нас предоставления Совету новой информации о ситуации и условиях, в которых произошли перемены 6 августа 2008 года. Я должен напомнить, что в августе 2005 года Военный совет за справедливость и демократию (ВССД) положил конец правившему страной в течение 21 года деспотическому режиму, который поставил страну на грань взрыва. За менее чем два года ВССД осуществил демократические преобразования, которые приветствовались международным сообществом во главе с Организацией Объединенных Наций.

Этот переход достиг своей кульминации в 2007 году, когда прошли повсеместно признанные и проведенные в обстановке гласности выборы, завершившиеся победой первого в истории страны избранного демократическим путем президента Республики, который получил 53 процента голосов. Новый президент имел все возможности выполнить свою предвыборную программу, на основе которой он был избран и с осуществлением которой народ связывал большие ожидания, особенно в том, что касается социально-экономического развития, борьбы с нищетой и отсутствием безопасности.

Однако президентские выборы как таковые не являются исчерпывающим критерием для оценки уровня демократии в той или иной стране. Среди прочего следует посмотреть особенно на то, как находящиеся у власти решают порученные им задачи, как исполнительная власть обеспечивает работу институтов Республики и удовлетворяет запросы населения в том, что касается безопасности, экономического развития и благосостояния.

Вместо того, чтобы стремиться оправдать чаяния народа Мавритании, бывший президент Республики оказался заложником своего политического окружения, которое мешало ему в выполнении его основной работы. Правление бывшего президента Республики ознаменовалось опасными злоупотреблениями и рядом террористических актов, которые никогда раньше не происходили в Мавритании.

Именно в это время, 24 декабря 2007 года, вблизи города Алег четыре французских туриста были хладнокровно убиты боевиками, связанными с «Аль-Каидой», которые затем бежали за границу,

но были задержаны при содействии дружественных стран. Они были помещены в тюрьму в Мавритании, откуда бежали, однако позднее были снова схвачены. Несколько дней спустя на севере Мавритании произошло нападение на трех офицеров мавританской армии и расправа над ними, в которой участвовали исламские боевики «Аль-Каиды», действующие в странах Магриба и известные как бывшие члены «Салафистской группы проповеди и джихада». 1 февраля 2008 года израильское посольство в Нуакшоте стало объектом нападения с применением автоматического оружия, в результате чего получили ранения многочисленные прохожие и посетители расположенного неподалеку ресторана.

Подобное полное отсутствие безопасности вселило страх и отчаяние в сердца мавританцев, известных своей любовью к миру и спокойствию, а также непринятием любых форм насилия, — мавританцев, которые были совершенно не готовы к такой ситуации. Подобно ситуации в области безопасности, социально-экономическое положение в стране было не из лучших. Цены на основные продукты питания росли день ото дня, в результате чего продовольствие стало недоступным для большинства уязвимых слоев населения. Повседневными стали коррупция, тайные сделки, подкуп выборщиков, nepotизм и хищения государственных средств.

Вместо того чтобы решать истинные проблемы страны, бывший президент Республики вступил в открытый конфликт с партией большинства в парламенте Мавритании, которая просила его только дать ей возможность беспрепятственно выполнить свои обязанности, как это предусмотрено конституцией Мавритании. Так, например, парламентское большинство потребовало созыва чрезвычайной сессии парламента в целях расследования деятельности ряда государственных институтов. Бывший президент Республики категорически отказался удовлетворить эту просьбу, тем самым поставив под вопрос разделение власти, что является одной из основ демократии.

Будучи умеренной исламской страной, Мавритания никогда не допускала создания у себя политических партий исламистского толка, поскольку ислам является религией всех мавританцев, и ни одна группа не в праве присваивать себе религию целого народа. Именно при бывшем президенте, правление которого отличалось слабостью, впервые

в истории нашей страны было разрешено создание политических партий исламистского толка. В дополнение к целой серии провалов, ошибок и проблем бывший президент Республики без какого-либо предварительного уведомления самовольно уволил всех военных лидеров, выступив с заявлением, зачитанным по радио рано утром 6 августа 2008 года. Учитывая то важное положение, которое военные занимают в нашей стране, сама манера увольнения армейского командования была неприкрытой провокацией. Эти действия могли бы привести к непредсказуемым последствиям, которые вряд ли смогут оценить те, кто плохо понимают Мавританию и сложность ее племенных, этнических и региональных особенностей.

Эта ситуация, которую я кратко описал выше, привела к тем корректировочным изменениям, которые имели место 6 августа 2008 года. Эти изменения встретили поддержку со стороны двух третей членов парламента, большинства мэров Мавритании и широких народных движений по всей стране. Однако их осудило меньшинство мавританцев, каждый из которых имел полное право высказывать свои мнения, поскольку основные свободы гарантируются Высшим государственным советом.

Парламент Мавритании не был распущен, институты Республики функционируют нормально, в стране сохраняется свобода печати, легальные политические партии продолжают свою деятельность без каких-либо ограничений и обеспечивается уважение прав человека. Коротко говоря, Высший государственный совет быстро доказал свою способность сохранять и укреплять демократию в Мавритании.

Положение в Мавритании характеризуется стабильностью и спокойствием, жизнь течет в нормальном русле, население занимается своими повседневными делами. Органы управления функционируют нормально, и в стране нет политических заключенных. Только бывший президент Республики по причинам безопасности находится под домашним арестом. Тем не менее он имеет доступ к общению с прессой и к телевидению, рядом с ним постоянно находится его врач, его потребности в питании должным образом удовлетворяются: в его резиденцию ежедневно доставляется свежее верблюжье молоко.

Перемены с целью внесения в ситуацию коррективов, происшедшие 6 августа, нельзя назвать государственным переворотом, поскольку все институты Республики функционируют нормально и все основные свободы сохраняются. Напротив, нынешняя ситуация является следствием тех факторов, которые поставили мир и социальное согласие в стране под угрозу. Поэтому я могу заверить членов Совета в том, что Мавритания не повернулась спиной к демократии.

Напротив, надежды, порожденные демократическими переменами, имевшими место до апреля 2007 года, по-прежнему живы. Мавритания подтверждает свою приверженность демократическим ценностям и сохраняет свою убежденность в том, что ключом к развитию является именно демократия. Однако важно понять, что каждая страна имеет свои отличительные особенности и приходит к полному пониманию демократии своими собственными темпами. Бесплезно навязывать график, который не учитывает этих особенностей. Подобный подход был бы контрпродуктивным и не найдет понимания у народа, который руководствуется своими собственными специфическими методами. Нынешний этап — это лишь один из этапов развития основ демократии в нашей стране. Народ Мавритании уже начал ощущать блага демократии и не станет больше мириться с ограничением его свободной воли. Вот почему, в полной мере сознавая интересы своей страны, народ Мавритании целиком и полностью поддержал перемены, происшедшие 6 августа 2008 года.

Принимая это во внимание, мы считаем, что Совет Безопасности должен целиком и полностью понять создавшееся в Мавритании положение и его особенности. Он должен объективно проанализировать те условия на местах, в которых произошли изменения 6 августа, позволившие вывести страну из тупика, чреватого угрозой неопределенного будущего.

Был сделан выбор между сохранением слабого и не пользующегося народной поддержкой режима и будущим страны, перед которой стоят проблемы отсталости, нищеты и отсутствия безопасности. Председатель Высшего государственного совета генерал Мохамед ульд Абдель Азиз без каких-либо колебаний сделал этот выбор. Он уже объявил имя гражданского премьер-министра, который, среди прочего: от имени правительства оперативно орга-

низовал проведение свободных и транспарентных выборов. Международное сообщество должно помочь Мавритании занять свое место в ряду молодых демократий на прочной основе в интересах борьбы с отсталостью. Не следует вставать на сторону тех сил, которые продемонстрировали свою несостоятельность и тем самым открыли дорогу в мир неопределенности.

Мы от всей души хотим, чтобы Совет Безопасности внес свой вклад в урегулирование положения в Мавритании с учетом чаяний большинства населения страны и поддержал изменения, имевшие место 6 августа 2008 года. Это способствовало бы установлению стабильности и процветанию нашей страны, а также содействовало бы международному миру и безопасности.

Председатель (говорит по-французски): После состоявшихся между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности осуждает свержение мавританскими военными демократически избранного правительства Мавритании и приветствует осуждающие переворот заявления Африканского союза, Европейского союза и других членов международного сообщества.

Совет Безопасности выступает против любых попыток смены правительств неконституционными средствами.

Совет Безопасности осуждает действия Государственного совета, в частности его решение взять на себя президентские полномочия.

Совет Безопасности требует немедленно освободить президента Сиди ульд Шейха Абдаллахи и незамедлительно восстановить законные и конституционные демократические органы.

Совет Безопасности отмечает важную роль, которую играет Африканский союз, а также поддержку региональных и международных партнеров, включая Генерального секретаря Организации Объединенных Наций через посредство его Специального представителя по Западной Африке Саида Джиннита, и обращается ко всем с призывом оказать содей-

ствие в восстановлении конституционного порядка в Мавритании.

Совет Безопасности будет следить за развитием ситуации».

Настоящее заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/30.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 14 ч. 10 м.